

## 1. Delimitación del texto Gén 1 - 4

(Tratar Tarea # 1)

### 1.1. Perícopas que pueden ser delimitadas dentro de Gén 1-4

#### 1.1.1. Lista de posibles perícopas

1, 1-2 (La relación de los versos 1-3 se tratarán más adelante en el curso)

1, 3-2, 3	2, 18	2, 25	3, 21-24	4, 17-22
2, 4 – 6 (Fórmula Toledoth en v. 4a)	2, 19-20	3, 1-5	4, 1-2 -	4, 23-24
2, 7	2, 21-22	3, 6-8	4, 3-7	4, 25-26
2, 8-14	2, 23	3, 9-19	4, 8	5, 1 (Fórmula Toledoth)
2, 15 – 17	2, 24	3, 20	4, 9-16	

La idea de este trabajo de delimitación es encontrar las unidades literarias más pequeñas (perícopas) que hagan sentido en sí mismas. Lógicamente se tendrán que analizar estas unidades (perícopas) tomando siempre en cuenta su contexto (inmediato y más amplio). La pregunta que puede ayudar a resolver esta tarea de delimitar un texto es: ¿Cuántos versos necesito por lo menos, para que el texto, en base del cual yo quiero p.ej. predicar, exprese una idea completa?

#### 1.1.2. Argumentación ejemplificada en Gén 4, 8 y Gén 4, 3-16

Se puede dar el caso, que un solo verso en la Biblia contenga una idea completa como por ejemplo Gén 4, 8.

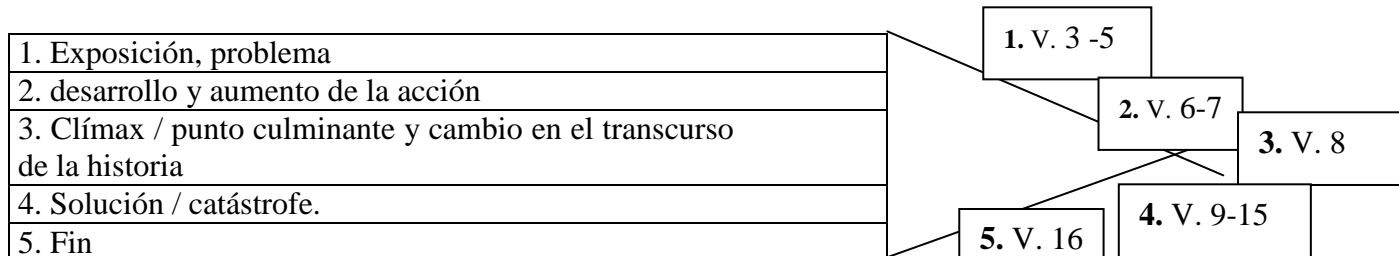
##### Argumentación teniendo en cuenta la gramática:

En el v. 8 tenemos un cambio de sujeto. Ahora es Caín el que habla. En el v. 7 fue Dios el que habló. En el v.9 se da nuevamente un cambio de sujeto: Es Dios el que habla ahora.

##### Argumentación teniendo en cuenta el contenido:

Además de este aspecto gramatical importante, notamos que el v.8 describe toda una trama dramática en un solo verso. Caín invita a su hermano a salir al campo. En el campo Caín mata a su hermano. Lógicamente se tendrá que consultar el contexto en el cual ocurre lo descrito en el v. 8, pero el verso en sí podría ser la base para una predica. Claro está, que esto es solo un ejemplo de hasta dónde se puede llegar en la delimitación de un texto. Otra posibilidad, y tal

vez la más sabia, es que se tome los versos 3-16 como una unidad, aunque dentro de esta unidad puedan encontrarse/delimitarse 5 subunidades (3-5; 6-7; 8; 9-5 y 16). La recomendación en este caso es de predicar esta perícopa como un “acción dramática pequeña”<sup>1</sup>. Las cinco estaciones de esta “acción dramática pequeña” serían los cinco puntos del sermón.



En base a este cuadro podemos ver la función especial del v. 8, el cual habíamos visto justamente como una posible perícopa. El cuadro demuestra muy bien la importancia de tener en cuenta siempre el contexto de un texto que se ha delimitado. No se podrá predicar Gén 4, 8 sin tomar en cuenta el contexto inmediato, los versos 3-16, así como el contexto más amplio, los versos 1-2, etc.

### 1.1.3. El problema de la delimitación de Génesis 1 y 2

A)

a) 1,1 – 2, 3<sup>2</sup>

b) 1,1 – 2, 4a<sup>3</sup>

B)

a) 2, 4 – 2, 25<sup>4</sup>

b) 2, 4b – 2, 25

Yo personalmente tiendo a la posibilidad A)a) 1,1 – 2,3 y B)a) 2,4 – 2, 25.

La argumentación básicamente se centra en el uso que se le da a la fórmula toledoth en el Pentateuco. Como vimos la fórmula toledoth tiene, entre otras, la función de título para un

<sup>1</sup> “acción dramática pequeña” se encuentra dentro del género literario: “Narración en forma de prosa”

<sup>2</sup> Entre otros:

Nahum M. Sarna, “Genesis בראשית”, *The JPS Torah Commentary* Philadelphia: The Jewish Publication Society, 1989. p. xii; Derek Kidner, “Genesis”; *Tyndale Old Testament Commentaries*, Leicester y Downers Grove: Intervarsity, 1967, p. 43.

<sup>3</sup> P.ej.: Tremper Longman III, *How to read Genesis*, Downers Grove: InterVarsity, 2005, p. 102.

<sup>4</sup> Comparar con Clare Amos, *The Book of Genesis*, Werrington: Epworth Press, 2004, p. xix, a pesar de que ella hace una división entre 1, 1 – 2, 4a y 2, 4b – 3, 24 en p. 1.

nuevo párrafo. En este punto los eruditos están de acuerdo y se descarta la posibilidad de que las formulas toledoth hayan sido usadas como colofonos (para marcar el fin de un párrafo). Gén 1, 1 – 2, 3 no lleva una formula toledoth como título, ya que se trata de un recuento de algo que antes no había existido, de algo “sin precedentes”, en el mejor sentido de la palabra. Entonces podemos decir que la segunda narración comienza con la primera formula toledoth en 2, 4a (**Esto es lo que resultó de los cielos y de la tierra**):

<sup>5</sup> אֱלֹהִים תּוֹלְדוֹת הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ בְּהִבְרָאָם  
בְּיוֹם עֲשׂוֹת יְהוָה אֱלֹהִים אֶרֶץ וְשָׁמַיִם:

<sup>LBA</sup> **Genesis 2:4** **Éstos son los orígenes de los cielos y de la tierra cuando fueron creados**, el día en que el SEÑOR Dios hizo la tierra y los cielos.

<sup>R60</sup> **Genesis 2:4** **Éstos son los orígenes de los cielos y de la tierra cuando fueron creados**, el día que Jehová Dios hizo la tierra y los cielos,

<sup>R95</sup> **Genesis 2:4** **Estos son los orígenes de los cielos y de la tierra cuando fueron creados**. Cuando Jehová Dios hizo la tierra y los cielos,

<sup>RVA</sup> **Genesis 2:4** **Éstos son los orígenes de los cielos y de la tierra, cuando fueron creados**. Cuando Jehovah Dios hizo la tierra y los cielos,

<sup>SRV</sup> **Genesis 2:4** **Éstos son los orígenes de los cielos y de la tierra cuando fueron criados**, el día que Jehová Dios hizo la tierra y los cielos,

## 1.2. ¿Dos recuentos de la creación?

Existen básicamente dos posiciones con respecto a los dos recuentos (narraciones) de la creación (1,1 -2,3 y 2, 4 – 2, 25). La primera es, que ambos provienen de diferentes fuentes. La segunda posición es y a esta me uno, que las dos narraciones son de un solo autor (Moisés) y que describen el mismo suceso desde dos perspectivas diferentes, algo que era muy usual en el AcO. La primera (Gén 1, 1 – 2, 3) es una perspectiva cósmica y por ello de carácter general y la segunda se enfoca en la creación del ser humano como la “corona” de la creación.<sup>6</sup>

<sup>5</sup> nifal infinitivo constructo con sufijo 3ra m. pl.

<sup>6</sup> Comparar con Tremper Longman III, *How to read Genesis*, p. 102.